



L'AMI MONTAGNARD

septembre 2000



**sports
aventure
genève**

32, Bd. Carl-Vogt 1205 Genève T + 41 22 321 00 48

PROGRAMME SEPTEMBRE-OCTOBRE

du jeudi 7 au dimanche 10

- escalade dans le Briançonnais
- randonnées dans la vallée de la Clarée (randonnée pédestre)

samedi 9

- randonnée avec des ânes pour petits enfants (jeunesse)
- Dalle de la Rosière (escalade)

dimanche 10

- Mont Mirantin, 2461 m (randonnée pédestre)

samedi 16

- La Colombière (escalade)

samedi 16 et dimanche 17

- sortie alpinisme et escalade (alpinisme)

dimanche 17

- Balcon sud du Mont Blanc et escalade à l'Aiguillette d'Argentière (jeunesse)
- circuit des lacs Jovets (randonnée pédestre)

samedi 23

- Rallye des Amis Montagnards

samedi 23 et dimanche 24

- Presles (escalade)

samedi 30 et dimanche 1^{er} octobre

- travaux au chalet

dimanche 1^{er} octobre

- Pointe du Midi (escalade)
- Pointe de Tardevant et col de la Grande-Forcle (randonnée pédestre)

dimanche 8 octobre

- Le Pouce (escalade)
- Dent de Rossane (randonnée pédestre)

Ont participé à ce numéro

R. Hugon, E. Jambert, D. Mégevand, D. Roth, I. Terrier, C. Vigny.

ÉTATS D'ÂME

«Comment? Tu n'as pas d'édito pour le bulletin de septembre?? Manu est parti en vacances et Robert aussi? Décidément, tout fout le camp... Que je le fasse?... OK, je vais essayer de pondre quelque chose pendant le week-end.»

Ce coup de fil, vendredi passé, me rappelle brusquement que les vacances touchent à leur fin, que les bonnes vieilles habitudes reprennent leur droit, que le club est toujours bien vivant, que l'équipe de rédaction compte sur ma solidarité...

Que vais-je leur raconter? Je me sens comme un enfant, déconnecté après ces mois d'été, ces dépaysements ensoleillés, ces vagues océanes submergeant de vagues souvenirs de montagne.

«Manu, au secours!» Un seul être vous manque...

Leur parler du contenu? Trop classique. Des activités de l'été? C'est l'affaire des récits, il y en a déjà deux dans le bulletin. Du programme? On insiste jamais assez, mais... Ça y est, je le tiens... Isoler l'important, l'idée phare, la... le... LE RALLYE.

Le rallye, bon sang, mais c'est BIENTÔT! Le 23 septembre. Et on n'a toujours que deux inscriptions. Allez les amis, bougez-vous... On vous a promis du SUPER, et sans plomb de surcroît. Ça fait des mois qu'on vous le concocte, il ne faudrait pas nous décevoir:

- «Vous voulez nous faire marcher?»

- «Mais ça ne marchera qu'avec vous.»

- «C'est cher!»

- «Je vous garantis que vous en aurez pour votre argent.»

Alors à vos plumes, les bulletins d'inscription se font attendre.

On se voit le 23... ▲▲

Denis Mégevand

SOMMAIRE

Edito	3
Communications	5
Randonnée à pied	7
Loisirs	8
Récits	11
Les Amis aux quatre vents	14
Au coin du feu	15

Couverture: (photo P. Trunz)

Des menuisiers qui aiment leur métier

DELL'ACQUA S.A.

Pierre Marti, directeur

Agencement de magasins - Menuiserie - Ebénisterie
Thermovitrage - Fenêtre PVC

37, ch. J.-Philibert-de-Sauvage - 1219 Châteline/GE - Tél. 796 15 88

TOUT POUR LE SPORT

MB sports
MARCEL BRUNNER

4, ch. de la Fontaine 1224 Chêne-Bougeries Tél. 349 26 87

Entreprise Duret SA

Fondée en 1871
1231 Villette-Genève
Ø 022 / 347 26 66

Charpente - Menuiserie - Escaliers
Pavillons préfabriqués
Survitrage «DELTA VITRE»

Horlogerie Bijouterie



Watches-Jewellery

DUNAND

2, place Cornavin 1201 GENÈVE Ø 022 / 731 07 77

Fiduciaire Privée S.A.

Bernard ZIHLMANN, Administrateur

Comptabilités - Bilans - Révisions - Fiscalité - Gestions

37, rue Vautier, 1227 Carouge

Téléphone 342 00 20

mino

INSTALLATIONS THERMIQUES

14, chemin Pré-Fleuri
1228 PLAN-LES-OUATES
Téléphone 022 / 794 32 94
Téléfax 022 / 794 37 09

RALLYE DES AMIS MONTAGNARDS

La fin de l'été approchant, avez-vous pensé à vous inscrire au rallye des Amis Montagnards?

Un bref petit rappel:

- Date:** samedi 23 septembre 2000
- Rendez-vous:** 13 heures sur l'Esplanade de Saint-Antoine
(sortie supérieure du parking)
- Inscription:** en remplissant le bulletin que vous avez reçu le mois dernier ou le mardi soir aux Halles-de-l'Ile.
Dernier délai: mardi 12 septembre 2000
- Prix:** CHF 30.— pour les adultes (dès 14 ans)
CHF 10.— pour les enfants de 6 à 14 ans
A payer sur le CCP 12-1799-1 Amis Montagnards,
Genève, avec indication du motif du paiement.

Je vous rappelle que cet événement remplace la journée amicale et que nous souhaitons vivement que le plus grand nombre d'entre vous y participent.

La soirée qui suivra ne vous décevra pas!

Pour le Comité d'organisation
Isabelle Terrier

COTISATIONS

Chères Amies, Chers Amis,

Vous avez reçu, dans le dernier bulletin des mois de juillet et d'août, un bulletin de versement. Celui-ci n'est destiné qu'à régler le montant de l'inscription au RALLYE 2000, auquel je vous invite vivement à participer.

Pour le paiement de la cotisation et de l'entrée au club, vous recevrez personnellement sous pli, en novembre prochain, un bulletin ad hoc. Merci et à très bientôt! ▲

Le trésorier.

GYMNASTIQUE

La gym des Amis reprend les mardi, mercredi et jeudi à 18 h 45, au cycle de Pinchat. Venez nombreux!

BOSSON

Combustibles et chauffages

6, ch. de la Marbrerie - 1227 Carouge
Téléphone 343 89 50

**RÉVISION DE CITERNES - MAZOUT
BOIS DE CHEMINÉE**

Chaleureusement vôtre, Louis BERTHET

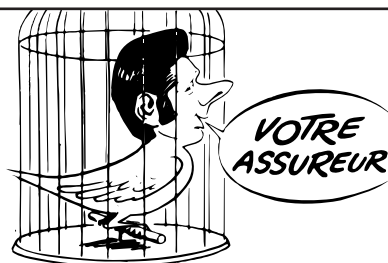
PLOMBERIE - FERBLANTERIE

DEVILLE

30 bis, rue des Grottes
Tél. 733 88 27

L'entreprise au travail de qualité
Bouilleurs électriques et à gaz

**Favorisez
nos
annonceurs**



Tél. 318 46 15

ELVIA
ASSURANCES

TourisCar
VOYAGES GENÈVE

Autocars - Vacances - Voyages
Le spécialiste du voyage en car

Voyez toujours...

20, rue du Mont-Blanc
Tél.: 732 60 00 GENÈVE

deville
en villages
assure
bon chauffage!

**Deville
mazout sa**

4, ch. du Moulin-des-Frères
1214 Vernier / Genève
Tél. (022) 795 05 05

SEPTEMBRE ET OCTOBRE 2000

- Dimanche
17 septembre** **Circuit des lacs Jovets** (*Pierre Perone*)
L'itinéraire commence par un chemin de dalles datant des Légions Romaines et se termine au pied du Mont Tondu où les lacs Jovets accueillent les marcheurs de tous niveaux. Horaire global : 5-6 heures.
- Samedi 23 septembre** **Grand Rallye des Amis Montagnards**
Dernier délai d'inscription: mardi 12 septembre aux Halles-de-l'Île
- Dimanche 1^{er} octobre** **Pointe de Tardevant et col de la Grande Forcle**
(*Jean-Marc Croisier et Fabien Wermeille*)
Magnifique balade dans les Aravis dans une combe très accessible dont les pentes herbeuses abritent de nombreux chamois: 5-6 heures
- Dimanche 8 octobre** **Dent de Rossane, 1891 m** (*Josiane Blulle*)
Entre le lac d'Annecy et celui du Bourget, la Dent de Rossanaz est un merveilleux belvédère sur la vallée des Bauges. Horaire global : 6 heures.
- Dimanche 15 octobre** **Pointe d'Ireuse, 1890 m**
(*Barbara Fetz et André Kortmöller*)
Jolie petite course dans le massif du Chablais. Bon sentier, parfois escarpé : 4 heures.
- Samedi 21 et
dimanche 22 octobre** **Week-end «Bisses et Mélèzes»**
(*Isabelle, Gladys et Cathy*)
Festival de couleurs au pays des bisesses! Les sentiers qui les longent traversent des sites variés et très pittoresques.
- Dimanche 29 octobre** **Rando gastronomique**
(*Jean-Marc Croisier et Cathy Vigny*)
Sortie surprise, repas «maison», ambiance conviviale de rigueur avant de jouer les marmottes jusqu'au printemps prochain.

WEEK-END MULTI-ACTIVITÉS AU CHALET

De « Multi-Activités », ce week-end s'est plutôt transformé en une sortie parents-enfants. Jugez-en par les chiffres: 13 adultes pour 11 enfants de 3 mois à 4 ans!

Pendant que les adultes se régalaient du succulent repas concocté par André KORTMÖLLER, assisté de ses mirlitons Sonia et Philou, la soirée battait son plein dans les dortoirs...

Pourtant, nous avons tout fait pour les fatiguer la journée, puisque nous étions montés à pied au Lac Béni, l'organisatrice s'étant mal renseignée sur les jours d'ouverture du télésiège (mea culpa!).

Heureusement que le lendemain les télécabines fonctionnaient, ce qui nous a permis de tous monter sans effort au sommet des pistes pour faire des grillades, les plus valides d'entre nous choisissant ensuite de redescendre à pied.

Chaleur, soleil et bonne humeur au programme... que demander de plus?





Bravo à tous nos
petits sportifs en
herbe (dans l'ordre
d'âge croissant):

Agathe, Olivia,
Ludovic, Léocadie,
François, Victor,
Adrian, Olaf, Antoine,
Emma et Chloé. ▲

Isabelle TERRIER



**BOULANGERIE-PÂTISSERIE
WOLFI) BERG**

CHAMPION D'EUROPE
DE LA BOULANGERIE 1999

5, PLACE DU TEMPLE CAROUGE
TÉL 342 32 19 FAX 300 27 04
MAÎTRISE FÉDÉRALE

frotte fort

sans effort

BROSSERIES, ARTICLES, MACHINES ET PRODUITS DE NETTOYAGE POUR
PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS - HYGIÈNE DANS LES SANITAIRES

Grellor[®]

8, RUE BAYLON
GENÈVE - CAROUGE

Produits chimie fine et industrielle - Produits piscines

IDEAL CHIMIC

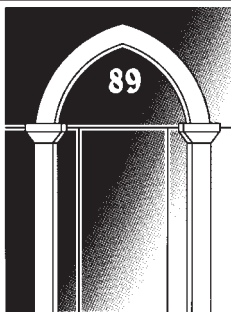
Produits chimico-techniques et d'entretien - Huiles minérales et synthétiques

Pierre et Marc Berthier

Tél. 022 342 34 00

Route de Saint-Julien 34 - 1227 Carouge

Fax 022 343 38 68



POMPES FUNÈBRES
A. MURITH S.A.
DEPUIS 1888, AIDE LES FAMILLES EN DEUIL

Salons funéraires privés
Accueil - Visites - Recueillement

89, BD DE LA CLUSE - GENÈVE
TELEPHONE 24H./24. 809 56 00



BESSON DUMONT

AGENCE IMMOBILIERE
MAISON FONDÉE EN 1871

AGENCE PRINCIPALE **GENERALI** - ASSURANCES TOUTES BRANCHES
5, bd du Théâtre - 1204 Genève - Tél. 022 / 310 00 88

DIMANCHE 2 JUILLET 2000 À L'AIGUILLETTE DES HOUCHES

Cette course à l'Aiguillette des Houches était orchestrée par Jean-Luc Mas qui tenta pendant cette longue journée de garder son sang-froid au milieu de 19 femmes déchaînées, n'ayant pour soutien que trois hommes silencieux, courbés sous le flot de paroles incessant qui montait dans la forêt, effrayant les oiseaux, secouant les arbres de leurs plaintes aiguës (il faisait « malheureusement » trop chaud!!). La tâche ne fut pas facile avec cette horde dévastant les fraisiers sauvages, aguichant les rares valeureux montagnards rencontrés aux croisées des chemins, bref, se défoulant de la semaine passée, loin de la maison, du travail, des enfants!!



Paysage magnifique, montée agréable jusqu'au col balayé par un vent frais, excellente ambiance, merveilleux brownies... un week-end fantastique!! ▲▲

Elodie Jambert



**Maréchal s'adapte
à vos besoins.**



ⓐ Gare des Eaux-Vives
2, av. de Chamonix ♦ Tél. 022/849 0 849

ⓑ Gare d'Annemasse
17, place de la Gare ♦ Tél. 50/87 27 10

342 15 25 - TAMBORINI

ALIMENTATION GÉNÉRALE EN GROS

CONSERVES - LIQUEURS - VINS - WHISKIES

ENTREPRISE

Jean-Jacques MELLO

Taille de pierres - Monuments funéraires

20, rue des Moraines - 1227 Carouge - Téléphone 342 22 74



1, place de l'Île
Promenade des Lavandières
1204 Genève
Téléphone 022/311 52 21



Terres d'Aventures

EQUIPEMENT DE CAMPING & TREKKING

Tout votre équipement pour le
trekking, le camping et
le voyage.



Terres d'Aventures
5, rue du Pré-Jérôme
1205 Genève
Tél. 320.67.29



Magasin officiel
du scoutisme
genevois

SAMEDI 24 JUIN 2000: TOUR DU GRAND CHAVALARD

A la place des Nations, nous étions 23 au rendez-vous à 6 h 45 (tôt pour un samedi matin), mais la route est longue pour aller dans le Valais.

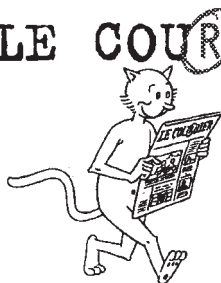
Arrivés à Fully vers 9 heures, nous avons attaqué une bonne grimpette (en voiture!!!) dans le magnifique vignoble fuillérain, en passant par Sciboz pour arriver enfin à l'alpage de Fully au lieu-dit l'Erié. Une fois nos souliers chaussés, le sac endossé, nous voilà partis à la queue leu leu, d'un pas rapide car notre chef de course, Georges, avait l'air plutôt pressé.

Notre marche a débuté par un sentier dans la forêt, pour continuer à flanc de coteau avec toujours une vue magnifique: au-dessus de nos têtes, un festival de montagnes, devant nous en contrebas, la plaine du Rhône qui nous dévoilait toute sa beauté. La chaleur et le ciel bleu, eux, n'étaient pas vraiment au rendez-vous mais la joie et la bonne humeur étaient de rigueur. Après un pique-nique et un bon verre de vin rouge pour nous réchauffer, nous nous sommes dirigés vers le col du Fénéstral avant de commencer la descente par un névé. Là, il y en eut pour tous les goûts: pour certains, c'était la glisse sur des sacs plastiques et pour d'autres, la glisse tout court. Durant la dernière demi-heure de marche, un troupeau d'une quinzaine de vaches a suivi le groupe... heureusement que Marie était avec nous car, grâce aux expériences de son enfance, elle a su maîtriser le troupeau. Ceci ne fut pas une tâche facile car l'endroit était plutôt abrupt et il fallait s'y prendre délicatement.

Un dernier verre de Fendant à l'Auberge des Chasseurs de Sciboz avant de redescendre en plaine. Merci encore à notre organisateur pour cette magnifique course.

(La personne qui m'a donné cet article ne veut absolument pas être citée!!) ▲

LE COURRIER



Essayez un quotidien détonnant !

Coupon à renvoyer à: *Le Courier*, c.p. 238,
1211 Genève 8, ou par fax: 022/809.55.67

**2 mois
(50 numéros)
pour Frs 25.-**

Nom:.....Prénom:.....

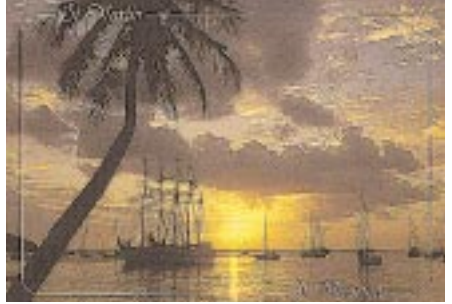
Adresse:.....

N° postal & localité:.....

N° téléphone:.....Signature:.....

LES AMIS AUX QUATRE VENTS...

Denis, Suzanne, Vanessa
et Vincent à Saint-Martin



Un groupe d'Amis
à la Pointe de Puvat



Isabelle, Nicolas, Antoine
et Victor Terrier en Provence



Daniel et Maria Roth
en Irlande



Un imprimeur
sur la
Fournaise



Au menu deux livres de registres très différents. Mais qui nous rappellent que nous ne sommes pas seuls au monde, ni les premiers. Et qu'il est très important, si nous voulons profiter encore longtemps des beautés qui nous entourent, de les protéger. Sinon il faudra aller en Mongolie.

TRAITS D'ALPAGES

Jacques Cesa / Didier Page – 120 pages

Fr. 60. — Editions Slatkine

Amoureux des photos couleurs, des topos et des classiques, passez votre chemin cet ouvrage ne vous est pas destiné.



Six saisons d'alpage de 1993 à 1998, passées aux côtés de ces paysans qui font vivre la montagne et leurs familles ont permis à Jacques Cesa d'approprier ce monde et surtout de nous transmettre son message au travers de ce livre. De son atelier de Bulle, le peintre a transbahuté planches à dessin, chevalets, pinceaux et crayons sur les pâturages de la vallée du Gros-Mont, sur les hauts de Charmey. Il a lentement couché sur la papier la vie de la montagne. Sous les thèmes de «Herbages», «Puissance», «Lumière», «Intérieur», «Empreintes»... tous les temps forts sont présents. Comment décrire une centaine de dessins qui ont tous leurs histoires et émotions? Impossible, comme toute œuvre, chaque fois que vous vous y plongez; vous en retirez une autre sensation. Pour ma part, les dessins transpirent une sorte de crainte. Une crainte que le futur ne sache pas garder une place pour ce mode de vie et que les alpages deviennent des stands de glaces pour touristes. Amateurs de dessins sur la montagne et les alpages, faites vous plaisir...

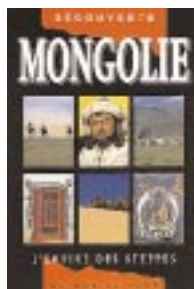
MONGOLIE - L'EMPIRE DES STEPPES

Claire Sermier – 320 pages

Fr. 38. — Editions Olizane, Collection Découverte

Je m'imagine bien que ce n'est pas, a priori, votre prochaine destination de vacances. Je suis loin d'être le spécialiste que vous attendez, c'est avec peine que je la situe entre la Chine et la Russie et découvre sa capitale Ulaan Baatar. Il faut un visa et être débrouille pour s'y rendre. Ce qui est un gage de tranquillité et une garantie pour la découverte de ce qui semble être encore une contrée préservée de nos déviations occidentales. Ce guide richement illustré et fort bien documenté ne laisse pas indifférent. En effet, il donne un panorama relativement complet de ce pays en abordant les sujets classiques. Vous apprendrez que grâce à la crise économique la fabrication du feutre de la Yourte est redevenue manuelle, les usines ayant fermé. Vous l'avez compris, le feutre est la laine de mouton et la Yourte la maison traditionnelle. Il faut la renouveler tous les 5 ans!!! Finalement je me dis «pourquoi pas». Il reste encore à convaincre ma femme! Et vous la Mongolie, ça vous tente? D'autre part dans la même collection vous trouverez «L'Iran, de la Perse ancienne à l'état moderne» ▲

Reynald



PP

1200 Genève 2

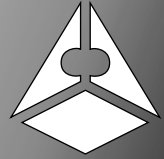
Chang. d'adr. et numéros
non distribués à remettre à
A. KORTMÖLLER, 20, ch.
Pré-Cartelier, 1202 Genève

Imprimerie des Bergues P. et J. Chevalier

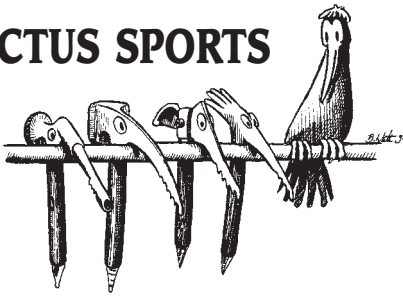
Offset, Typo, Thermogravure

Rue Saint-Joseph 18, 1227 Carouge

Tél. (022) 343 17 76, Fax (022) 300 17 76



CACTUS SPORTS



Bernard WIETLISBACH

Rue du Pont-Neuf 4

1227 Carouge

Téléphone 300 30 01

Téléfax 300 30 09

Lu, Ma, Je: de 9 h à 19 h

Me et Ve: de 8 h à 18 h 30

Samedi: de 10 h à 16 h

AMIS MONTAGNARDS

Case postale 5247, 1211 Genève 11

CCP 12-1799-1

Site internet: www.club-association.ch/amg

Club fondé en 1898

Section de ski affiliée à la F.S.S.

Réunions le mardi dès 20 h 30

Restaurant «Aux Halles-de-l'Île»



.....

Président:	Robert Assael, rue de l'Athénée 35, 1206 Genève, 319 11 26 (prof.)
Vice-président:	Denis Mégevand, 1F ch. des Pontets, 1291 Commugny, 776 23 07
Rédacteur:	Emmanuel Rossi, Beau-Séjour 21, 1206 Genève, 346 44 63 (privé), 705 04 79 (prof.)

.....

Trésorier:	Daniel Roth, 880 07 00	Rando. pédestre:	Cathy Vigny, 757 40 44
Fichier:	André Kortmoeller, 734 06 52	Loisirs:	Isabelle Terrier-Hagmann, 750 12 80
Ski et surf:	Denis Mégevand, 776 23 07	Jeunesse:	André Philipp, 757 62 28
Ski de fond:	Yves Oestreicher 758 16 06	Gymnastique:	Antje Schmitt, 300 01 78
Rando. à ski:	Michel Philipp, 342 97 10	Chalet:	Damien Mabut, 343 81 56
Alpinisme:	Paul Trunz, 346 56 29		